

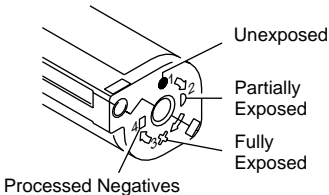
# Kodak *ADVANTiX*

*3100AF*  
Camera



## Film Status Indicator (FSI)

A highlighted indicator advances from one symbol to another to identify the status of the film inside the cassette.



**This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

**NOTE:** Your model camera has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits provide reasonable protection against interference in residential use. The camera generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur. If this camera does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the camera off and on, you may reduce the interference by the following:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the camera and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

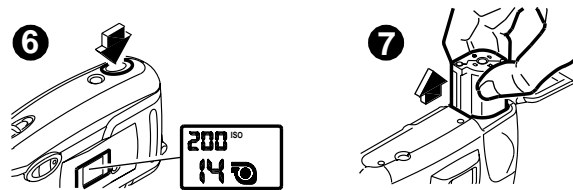
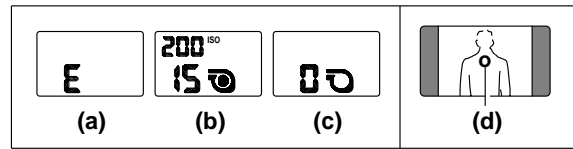
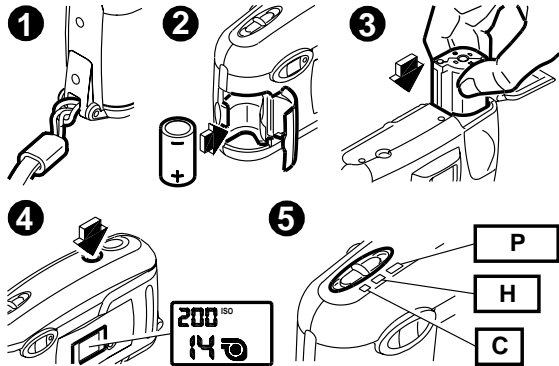
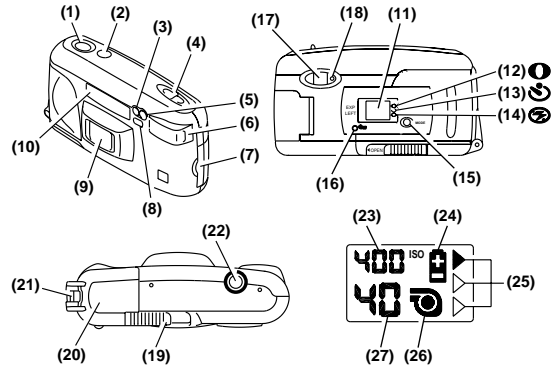
This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.



Look for this logo to be certain the film you buy is made for this camera.



Look for this logo to select a certified photofinisher for developing your film and to assure that you get all the features of the Advanced Photo System.



**¿Necesita ayuda con su cámara o más información sobre el Advanced Photo System? Comuníquese con Kodak (en los Estados Unidos solamente), llamando sin cargo al número 1 (800) 242-2424, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. (hora del este). En el Canadá (solamente Canadá), llame sin cargo al 1 (800) 465-6325 extensión 36100, de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5:00 p.m. (hora del este); para el área de Toronto, llame al (416) 766-8233 extensión 36100.**

---

**Sírvase guardar el recibo de venta como prueba de compra para la garantía.**

**Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. El manejo está supeditado a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo puede no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia la cual pudiese causar un funcionamiento indeseable.**

**NOTA:** El modelo de su cámara ha sido probado y cumple con las limitaciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. Estas limitaciones proveen una protección razonable en contra de la interferencia que se encuentra en uso residencial. La cámara genera, usa y puede emitir energía de frecuencia radial y si no es usada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia a comunicaciones de radio. No se puede garantizar que esta interferencia no ocurra. En caso de que esta cámara cause interferencia a las recepciones de radio o televisión, lo cual puede ser determinado encendiendo y apagando la cámara, puede reducir la interferencia haciendo lo siguiente:

- Vuelva a orientar o situar la antena de recepción
- Aumente la distancia entre la cámara y el receptor

Para recibir ayuda consulte con el distribuidor o un técnico especializado en radio/televisión. Cambios o modificaciones no aprobadas por el contratante responsable de acatar estas regulaciones podría anular la autoridad del consumidor para operar este equipo.



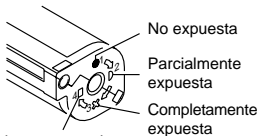
Busque este logo para asegurarse de que la película que usted compre esté hecha para esta cámara.



Busque este logo para seleccionar un servicio de fotoacabado certificado que revele su película y para asegurarse de aprovechar todos los beneficios del Advanced Photo System.

## Indicador del estado de la película

El indicador del estado de película avanza de una posición a otra, permitiéndole identificar el estado de la película dentro del chasis.



Negativos procesados



## IDENTIFICACION DE LA CAMARA

Ve a la solapa del manual para los diagramas de la cámara.

- |   |   |   |
|---|---|---|
| (1) Disparador  | (9) Lente   | (19) Seguro de la tapa del compartimiento de película |
| (2) Botón de encender/apagar                            | (10) Sensores de enfoque  | (20) Tapa del compartimiento de película              |
| (3) Indicador luminoso de disparador automático         | (11) Panel LCD  | (21) Presilla de la correa                            |
| (4) Seleccionador de tamaño de impresión de fotografías | (12) Símbolo de reducción de ojos rojos                           | (22) Montaje para tripode                             |
| (5) Ventana de medidor de célula fotoeléctrica          | (13) Símbolo de disparador automático                             | (23) Sensibilidad del ISO                             |
| (6) Flash   | (14) Símbolo de flash apagado                                     | (24) Símbolo de la batería                            |
| (7) Puerta de compartimiento de las baterías            | (15) Botón de modo  | (25) Indicadores de modo                              |
| (8) Visor   | (16) Botón de rebobinado  | (26) Indicador de la presencia de película            |
|   | (17) Ocular del visor   | (27) Indicador de tomas/cámara sin película           |
|   | (18) Indicador luminoso de espera del flash/disparador automático |   |

## COMO CARGAR LAS BATERIAS

Esta cámara usa una Batería de litio de 3 voltios KODAK KCR 2 (o su equivalente) que proporciona la energía necesaria para todas las funciones de la cámara. **Esta cámara se apaga automáticamente después de 4 minutos.**

### *Indicador de baterías*

Necesita cambiar la batería próximamente cuando el símbolo de la batería **(24)** “parpadea”. Necesita cambiar la batería inmediatamente cuando el símbolo de la batería se mantiene encendido continuamente (no parpadea) y el disparador no funciona.

## Consejos para usar la batería

- **Lleve una batería de repuesto con usted en todo momento. Las baterías de litio funcionan perfectamente hasta que mueren.**
- Lea y siga todas las advertencias e instrucciones del fabricante de la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- No intente desarmar, recargar o descargar la batería. No la exponga a altas temperaturas o al fuego.
- Antes de usarla, guarde la batería en su empaque original.

## COMO CARGAR LA PELICULA

Para mejor resultado en la toma de fotografías tanto en interiores como en exteriores, use película KODAK ADVANTIX 200.

1. Deslice el seguro de la tapa del compartimiento de película **(19)** e inserte completamente el chasis de la película en el compartimiento de película **③**. **No fuerce el chasis de la película en el compartimiento de la película.**
2. Cierre la tapa del compartimiento de película **(20)** para comenzar el rebobinado automático de la película. El panel LCD **(11)** mostrará el número total de fotografías **(b)**. **Después que cierre la traba del seguro de la tapa del compartimiento de película, no podrá abrir la tapa del compartimiento de película hasta que toda la película haya sido rebobinada en el chasis.**

## COMO TOMAR FOTOGRAFIAS


Puede tomar fotografías Clásicas (C), HDTV (H), y Panorámicas (P) usando el mismo **chasis de película (vea la siguiente tabla para los Tamaños Típicos de Impresión de Fotografías)**. El costo del revelado e impresión de sus fotografías estará basado en el/los tamaño(s) del formato que use cuando exponga la película.


1. Oprima completamente el botón de encender/apagar **(2) ④**.
2. Mueva el seleccionador de tamaño de impresión **(4)** al formato deseado **⑤**.
3. Mire a través del ocular del visor **(17)** y sitúe el círculo enmarcador **(d)** en el sujeto. Para una fotografía nítida **manténgase a una distancia mínima de 2 1/2 pies (0.8 m)** de su sujeto.
4. Para tomar una fotografía, oprima el disparador **(1) ⑥**.


## **Tamaños Típicos de Impresión de Fotografías**

<b>C</b>	<b>H</b>	<b>P</b>
Clásicas	Grupo & Ancho (HDTV)	Panorámicas
3 1/2 x 5" o 4 x 6" (88.9 x 127 mm o 102 x 152 mm)	3 1/2 x 6" o 4 x 7" (88.9 x 152 mm o 102 x 178 mm)	3 1/2 x 10" hasta 4 x 11 1/2" (88.9 x 254 mm hasta 102 x 292.7 mm)

## ***Usando reducción de ojos rojos, disparador automático y flash apagado***

***Reducción de ojos rojos***  — Disminuya el brillo rojo al tomar fotografías con flash usando la característica de reducción de ojos rojos.

***Disparador automático***  — Para incluirse en fotografías use la característica de disparador automático. Use un trípode (montaje para trípode **[22]**) ó coloque la cámara sobre otra base firme. El indicador luminoso de disparador automático **(3)** parpadeará por 10 segundos antes de que la fotografía sea tomada. Para cancelar la función de disparador automático, oprima el botón de modo **(15)** ó el botón de encender/apagar **(2)**.

***Flash apagado***  — Para cancelar el flash, en situaciones de poca luz ó especialmente en interiores donde el uso del flash está prohibido, como en teatros y museos, use la característica de flash apagado. Use un trípode (montaje para trípode **[22]**) ó coloque la cámara sobre otra base firme y use película KODAK ADVANTIX de alta sensibilidad.

1. Oprima el botón de encender/apagar **(2)** para encender la cámara **(4)**.
2. Oprima el botón de modo **(15)** para seleccionar la reducción de ojos rojos, disparador automático, flash apagado, ó flash automático.  
**NOTA:** Cuando no vea el icono en el panel LCD **(11)**, usted se encuentra en el modo de flash automático.
3. Oprima el disparador **(1)** para tomar la fotografía **(6)**.



## Consejos para obtener mejores fotografías

- Cuando tome fotografías asegúrese de mantener la cámara **estable**.
- Haga las tomas sencillas Acérquese lo suficiente al sujeto a fotografiar de modo que éste ocupe todo el visor **pero no más cerca de 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pies (0.8 m)**.
- Tome fotografías al nivel del sujeto. Arrodílese para fotografiar niños y animales.
- Haga tomas verticales de sujetos altos y angostos, como cascadas o rascacielos.
- Tome fotografías verticales a una persona sola usando una distancia mínima de 5 pies (1.5 m).
- Agregue interés a sus fotografías incluyendo una rama, una ventana o una cerca.
- Manténgase de espaldas al sol. Así se logra la mejor iluminación.

## COMO TOMAR FOTOGRAFIAS CON FLASH

Cuando hay poca luz, ya sea en interiores, en exteriores donde hay mucha sombra o en días oscuros o nublados, necesita usar el flash. Su cámara tiene un flash integrado que se dispara automáticamente cuando es necesario. Si el indicador luminoso de espera del flash/ disparador automático **(18)** “parpadea”, el flash no está cargado completamente. Espere a que la luz se apague antes de tomar la fotografía.

### *Distancia del sujeto al flash*

<b>Sensibilidad ISO</b>	<b>Distancia del sujeto al flash</b>
100	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> a 10 pies (0.8 a 3 m)
200	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> a 14 pies (0.8 a 4.3 m)
400	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> a 20 pies (0.8 a 6 m)

### ***Consejos para usar el flash***

- Encienda las luces de la habitación y coloque al sujeto frente a ellas para así disminuir el brillo rojo en los ojos en las fotografías.
- Ubíquese en ángulo respecto a los objetos brillantes tales como ventanas o espejos, así evitará reflejos del flash y manchas de luz en sus fotografías.
- Para evitar fotografías muy claras o muy oscuras asegúrese que ni sus dedos, ni cualquier otro objeto obstruya el lente, el flash o la ventana de medidor de célula fotoeléctrica.

## COMO DESCARGAR LA PELICULA

Después de haber tomado la última fotografía en el chasis de la película, la película comenzará a rebobinarse automáticamente. Cuando la película esté rebobinada completamente, el panel LCD **(11)** mostrará "0" y un chasis de película vacío **(c)**. Cuando remueva el chasis de la cámara, el panel LCD mostrará "E" **(a)**.

### *Cómo usar el botón de rebobinado*

Si no desea tomar todas las fotografías que se encuentran en el chasis de la película, puede rebobinar la película automáticamente oprimiendo el botón de rebobinado **(16)**. **Una vez que haya usado esta función, no puede volver a usar el mismo chasis de película en la cámara.**

## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

<b>Problema</b>	<b>Causa Probable</b>	<b>Solución</b>
La cámara no funciona	No quedan más fotografías	Retire la película
	La batería está débil, mal colocada, descargada, o falta colocarla	Reemplace o vuelva a cargar la batería
La película no avanza o se rebobina	La batería está débil, mal colocada, descargada, o falta colocarla	Reemplace o vuelva a cargar la batería
El panel LCD está en blanco	(vea la causa probable expresada anteriormente)	(vea la solución expresada anteriormente)

---

<b>Problema</b>	<b>Causa Probable</b>	<b>Solución</b>
El chasis de la película no encaja completamente dentro del compartimiento de película; la tapa del compartimiento de película no cierra	La cámara ha sido cargada con película expuesta, parcialmente expuesta, o procesada	Solamente ponga en la cámara película que no haya sido expuesta

---

*(la tabla continúa en la siguiente página)*

---

<b>Problema</b>	<b>Causa Probable</b>	<b>Solución</b>
Todos los indicadores LCD “parpadean”	Problema con el mecanismo de la cámara	Oprima el disparador, encienda y apague la cámara, o vuelva a cargar o a reemplazar la batería

---

## ESPECIFICACIONES

**Clase de película:** Película de impresión a colores KODAK ADVANTIX

**Lente:** Lente KODAK EKTANAR de 25 mm, *f*/4.6

**Sistema de enfoque:** 2 zonas; enfoque automático activo con zona de cruce a 5 pies (1.5 m)

**Visor:** Imagen genuina con formato C, H, y P

**Sensibilidad de la película:** DXIX (ISO) 100, 200, 400, & 800 para películas de impresión a colores

**Unidad del flash:** Flash KODAK SENSALITE™

**Enfoque:** Luz de día: 2 1/2 pies (0.8 m) a infinito

**Abertura de diafragma:** *f*/4.6, *f*/8.8

**Disparador:** Programado electrónico; velocidades 1/100 o 1/160 segundos

**Fuente de energía:** Una Batería de litio de 3 voltios KODAK KCR 2 (o su equivalente); apagado automático después de 4 minutos

**Dimensiones:** Aproximadamente 1.5 x 2.5 x 4.7 plgds. (38 x 63 x 119 mm)

**Peso:** Aproximadamente 7 onzas (195 g) con película y batería



Kodak, Sensalite, Ektanar, Advantix, y el símbolo y logotipo del Advanced Photo System son marcas registradas.



Consumer Imaging  
**EASTMAN KODAK COMPANY**  
**Rochester, NY 14650**

© Eastman Kodak Company, 1997

Pt. No. **916 3494**  
26

1-97  
Printed in U.S.A.